

VEGA DX & AM



1) INTRODUCTION.....	1
2) DESCRIPTION	2
3) LA TECHNOLOGIE DX.....	2
4) LA TECHNOLOGIE ANTI-MASQUE.....	2
5) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	3
6) REPERE DE RACCORDEMENT	3
7) INSTALLATION.....	4
8) MISE AU POINT ET TEST DU DETECTEUR.....	7
9) ACCESSOIRES	10
10) GARANTIE.....	10

1) INTRODUCTION

Vous avez choisi le VEGA DX/3 ou le VEGA AM/3, un détecteur infrarouge GUARDALL aux avantages multiples, équipé d'un quadruple système de détection à verrouillage "ESP" (exceptionnel signal processing).

Le **VEGA AM/3** possède les mêmes caractéristiques que le **VEGA DX/3** mais il est doté en plus d'une fonction anti-masque.

Les indications suivantes vous aideront à installer les **deux types** de détecteurs.

Les points inscrits en rouge concernent le VEGA AM/3.

Pour tout support technique veuillez contacter votre agent GUARDALL.

2) DESCRIPTION

Voir fig.1. (VEGA AM/3 en exemple)

- 1 Vis de maintien face avant (à desserrer pas retirer)
- 2 Face avant
- 3 Vis de maintien face avant et miroir (2 vis à desserrer .Ne pas retirer)
- 4 Connexion pour testeur TM4
- 5 Cartes électroniques
- 6 Bornier (voir fig. 3)
- 7 Autoprotection à l'ouverture de la face avant
- 8 Mini interrupteurs
- 9 Entrées de câble et point pour serre-câble
- 10 Autoprotection à l'arrachement
- 11 Trou pour vis de maintien face avant
- 12 Borniers libres
- 13 Trous pour fixation en angle (voir fig. 2
- 15 Trous pour fixation à plat (voir fig. 2
- 16 Ergot de maintien
- 17 Repère d'ajustement du miroir (un de chaque côté)
- 18 Miroir (en exemple volumétrique)
- 19 Miroir de proximité
- 20 Fenêtre de face avant
- 21 Fenêtre pour Led
- 22 Fenêtre pour Anti-Masque
- 23 Pièce pour occultation de faisceaux.

3) LA TECHNOLOGIE DX

Le VEGA DX/3 est basé sur un quadruple système de détection et d'un verrouillage "ESP" construit autour de 2 doubles pyroélectriques indépendants.

Ces deux paramètres lui confèrent une très haute immunité aux sources de fausses alarmes .

C'est ce qui rend le VEGA plus performant.

4) LA TECHNOLOGIE ANTI-MASQUE

Le VEGA AM/3 possède la technologie DX pour la détection plus un circuit indépendant de détection de masquage.(tentative de supprimer le champ de détection).

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.guardall.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

5) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	Tension : 8V - 16V DC Consommation : 10mA max. (VEGA DX/3) 16mA max. (VEGA AM/3)
Sortie d'alarme :	Ondulation maximale : 2V crête/crête Normalement fermée, étalonnée à 130V, 50mA cc avec résistance de protection en série de 10 ohms
Durée d'alarme	Environ 3 secondes
Sortie Autoprotection :	Normalement fermée, étalonné à 24 V, 50 mA
Sortie Anti-masque	transistor à collecteur ouvert, 10 mA max. (O V au repos)
Indication des Leds	Rouge pour alarme Jaune pour la mémorisation
mémoire d'alarme	Type "L" ou type "F"
Peut fonctionner avec une tension positive ou négative appliquée à l'entrée CONTROLE du détecteur (la masse de cette tension doit être commune à celle du détecteur).	
Entrée de Test :	au repos: entrée en l'air ou OV - active : entrée au 12 V (doit avoir la même masse que le détecteur)
Vitesse de déplacement:	0.3m/s < Vitesse < 3m/s
Comptage d'impulsions	Selectionnable par l'utilisateur (2 en 24 sec.) (sur volumétrique seulement)
Réglage de la couverture	Vertical : Volumétrique +2° à -16° Couloir +5° à -13° Rideau +8° à -4° Horizontal +/- 50 pour une fixation en angle
Température de fonctionnement	-10 à +55 f
Taux d'humidité	5 % à 95 % non condensée
Poids d'emballage	VEGA DX/3 : 320g VEGA AM/3 : 350g
Dimension	160 x 88 x 72 - VEGA DX/3 160 x 88 x 83 - VEGA AM/3

6) REPERE DE RACCORDEMENT

Voir fig. 3

- 1 -0 V pour Alimentation
- 2· -+ 12 V pour alimentation
- 3· -contact de sortie alarme NF
- 4· -contact de sortie alarme NF
- 5· -non utilisée
- 6· -entrée de contrôle (commande de mémoire)
- 7· -entrée test (allumage de led à distance)
- 8· -contact auto-protection NF
- 9· -contact auto-protection NF
- 10 -sortie logique ANTI-MASQUE (OV au repos / 12V en fonction)

7) INSTALLATION

Note : les chiffres entre parenthèses font référence à la fig. 1

7-1) Préparation du détecteur

Eviter les principales sources de fausses alarmes :

- lumière solaire dirigée sur le détecteur
- source de chaleur
- courant d'air important au niveau du détecteur
- la présence éventuelle d'animaux (domestiques) dans le champ du détecteur

Un kit d'occultation de faisceaux est disponible pour les détecteurs volumétrique et longue portée seulement (23).

* desserrer la vis de fixation (1) et enlever le couvercle (2) retirer les modules électroniques (5) en tirant le module vers l'extérieur et en donnant un mouvement vers le haut pour le déloger de l'ergot de maintien (16)

* Si vous voulez utiliser le kit d'occultation :

- retirer la fenêtre du miroir (20) en dévissant les vis de maintien du miroir (Fig 3)
- clipser le kit sur le petit miroir (pièces 23) retirer la bande frontale du kit pour le VEGA DX/AM
- clipser le **kit** sur le petit miroir (pièces 23) retirer la bande frontale du kit pour le VEGA DX/AM volumétrique.

Pour clipser le kit d'occultation sur le petit miroir (19), il suffit d'insérer les deux ergots de la pièce (23) entre les deux entretoises du petit miroir (19).

- assurez-vous lors de cette opération que le miroir :

- * est positionné sur le repère A pour les détecteurs volumétrique.
- * sur le repère B ou C pour le "longue portée"

Ce kit d'occultation masquera toutes les zones infrarouge sauf les zones centrales (zones en rouge sur le diagramme des couvertures).

- remettre la fenêtre du miroir sans oublier de serrer les vis

7-2 Fixation du socle

Câbler le détecteur en vous aidant de la fig 3.

Utilisez un câble préconisé du type : 7/0,2 mm isolé en PVC 4/8 paires ;max. ; résistance 88R/km

Le **VEGA DX/AM** peut être fixé à plat sur un mur ou dans un angle.

Le montage en angle permet un réglage horizontal de +/- 50.

Trois passages de câbles sont prévus et pré-percés .

Utiliser celui qui convient le mieux à votre installation (voir fig. 21

7-3) Auto-protection à l'arrachement

Il faut mettre en place une vis à l'endroit designé (10)

Le signal d'auto-protection à l'arrachement est exploitable pour une fixation à plat ou en angle (voir fig. 2).

Si le détecteur est arraché, cette pièce reste sur le mur et libère le contact.

Une autoprotection sera signalée par le détecteur.

7-4) Réglage de la portée

Les miroirs sur les **VEGA DX** ou **AM** sont prépositionnés sur le repère "D". Les graduations de part et d'autre de ce repère apportent une variation de +/- 2°.

Pour changer cette position, il suffit de desserrer les deux vis et de choisir la position voulue sans démonter la fenêtre (20). Les couvertures de chaque type sont données en fig. 6

7-4-1) Modèle volumétrique et longue portée

les diagrammes 4 et 5 vous aideront à régler les détecteurs volumétrique et longue portée en fonction de la couverture souhaitée.

Déterminez la hauteur et la couverture désirée (en mètre) et vous obtiendrez la lettre repérant la position de réglage du miroir. Le chiffre entre parenthèse indique l'angle entre l'horizontal et la direction du faisceau central.

Exemple : pour une hauteur de 4m et une portée de 15m le réglage du miroir se fera sur G pour le VEGA volumétrique Le choix de la position "A" ou "B" pour le VEGA longue portée a pour effet d'orienter le miroir vers le haut.

effet d'orienter le miroir vers le haut.

La position de butée au delà de "A" sur le VEGA volumétrique et longue portée donne un écart de 2° pour l'ajustement vertical.

7-4-2) Le modèle VEGA DX/AM rideau

Il possède une couverture de 40m et comporte une zone dont le bord supérieur (quand le repère du miroir est mis à la position D) est parallèle au sol.

Il n'y a pas de faisceau sous le détecteur pour ce modèle.

Le réglage du miroir par défaut est sur la position D, toutefois la table suivante vous permettra d'ajuster le miroir selon votre choix repère/degré

"A"	"B"	"C"	"D"	"E"	"F"	"G"	"H"	I
+6.	+4.	+20	0.	-2-	-4-	NU	NU	NU

NU : non utilisé.

le fait de régler le miroir à une position différente de B a pour effet de l'orienter vers le haut. Le bord supérieur du faisceau ne sera plus parallèle au sol.

Tous les détecteurs doivent être testés pour vérifier la portée selon les réglages.

7-5) Les configurations

Elles se font à l'aide des micro-switch définis ci-dessous

N Switch	FONCTION	Etat 0	Etat 1
1	Commande led rouge	en service	hors service
2	Sensibilité détection	normale	haute
3*	Comptage d'impulsions	hors service	en service
4	Contrôle de la polarité	positive	négative
5	Mémorisation type L	type F	
6	Non Utilisé		
7 **	Choix sortie anti Masque	transistorisée indépendante	sur relais d'alarme
8	Indicateur de zone de lecture	hors service	en service

* Valable seulement sur le VEGA DX/3 (VOL) et AM/3 (VOL)

** Valable seulement sur le VEGA AM/3

Les positions 0 et 1 correspondent aux positions du mini interrupteur

Ils sont tous réglés sur 0 par défaut

Fonction de chaque microswitch :

- Microswitch 1 (voir partie 8.3 pour d'autres détails)
 - position 0: permet d'allumer la led lors de la procédure de test sur le détecteur (mise en service locale)
 - position 1: la led peut être mise en service à distance en appliquant une tension positive sur l'entrée TEST.
- Microswitch 2
 - position 0: utilisation normale
 - position 1: on augmente la performance de détection de 30%. (pour les sites à hauts risques)
- Microswitch 3
 - Position 0: fonctionnement normal.
 - Position 1: comptage d'impulsions (2 en 24 sec.).
Valable seulement sur le VEGA volumétrique (à utiliser pour les sites à environnement difficile)
- Microswitch 4
 - position 0: (**voir partie 8.2**)
 - position 1: sélectionne une polarité positive pour l'entrée de **CONTROLE**
- microswitch 5 (**voir partie 8.2**)
 - position 0: mémoire type L
 - position 1: mémoire type F
- Microswitch 6 **Non Utilisé**
- Microswitch 7 **valable seulement pour le VEGA AM**(voir. partie **8.6**)
 - position 0: sortie anti masque sur transistor (borne 10)
 - position 1: sortie anti-masque sur contact NF du relais d'alarme et sur transistor borne 10.
- Microswitch 8 (voir partie 8.4)
 - position 0: mise hors service de cette fonction
 - position 1: la led rouge s'allume et s'éteint (flash) chaque fois qu'une détection est faite lors du test (identification de chaque faisceau)

7-6) LES INDICATIONS DES LED

Le VEGA possède 2 Led: une rouge et une jaune

- la led jaune indique :
- 1- en alternance avec la led rouge une mise sous tension
 - 2- l'état du détecteur lors d'une mémorisation d'alarme (led allumée en permanence jusqu'au réarmement)
 - 3- mémorisation d'un masquage (si on utilise la sortie sur relais d'alarme, led clignote jusqu'au réarmement)

la led rouge indique :

conditions	Etat
1 - Mise sous tension	clignote en alternance avec la led jaune pendant 5s
2 - Alarme	allumée pendant la durée d'alarme (2 à 3 s)
3 - Condition de masquage	flash durant le masquage et 15 s en plus après disparition du masquage
4 - Test zone de couverture	bref clignotement lors du franchissement de chaque faisceau
5 - Tension basse	s'éteint et s'allume toutes les secondes pendant cette condition

8) MISE AU POINT ET TEST DU DETECTEUR

8-1) Alimentation

- Mettre sous tension: les Led rouge et jaune sont allumées pendant 5s environ

- ATTENTION :

Si la face avant pas remise il y a indication de masquage (la led rouge clignote et l'information de masquage active)

- La tension mesurée entre 1 et 2 doit être de 12 v nominale si la tension disparaît, le détecteur donnera une alarme. (boucle ouverte)

- Mettre en place si nécessaire le kit d'occultation

- Ajuster le miroir en vous aidant des diagrammes donnés

- Choisir le niveau de détection avec les microswitchs.

8-2) Mémoire d'alarme

Sélectionner le type de mémoire désiré (L/F)

Type L : La led jaune s'allumera sur tous les détecteurs en alarme, à la mise hors service.

Ce type de mémorisation permet de commander l'entrée CONTROLE du détecteur avec une tension positive ou négative .

La mise en /hors service se traduit de la façon suivante :

entrée CONTROLE	micro-switch	mode
12 V	sur 0 (positive)	en service
0 V ou circuit ouvert	sur 0 ()	hors service
12 V ou circuit ouvert	sur 1 (négative)	hors service
0 V	sur 1 («)	en service

Type F : La led jaune s'allumera sur le premier détecteur en alarme lors de la mise hors service.

L'entrée contrôle du détecteur est utilisée pour gérer la mémorisation d'alarme.

Pour ce cas il faut s'assurer que :

- les switchs :

1	soit sur "0"
5	soit sur "1"

La mise en/hors service se traduit de la façon suivante en fonction de la polarité

entrée CONTROLE	micro-switch	mode
12 v	sur 0 (positive)	en service
0 V ou circuit ouvert	sur 0 ()	hors service
12 V ou circuit ouvert	sur 1 (négative)	hors service
0 v	sur 1 (II)	en service

8-3) Test des leds

Un contrôle à distance du fonctionnement de la led rouge est possible à condition de fournir un + 12V à l'entrée Test du détecteur.

La procédure est la suivante :

- * contrôler que le détecteur est en mode " hors service"
- * le Switch 1 sur 0 et le Switch 8 sur 0
- * La led rouge ne doit pas s'allumer lors de mouvement devant le détecteur.
- * A partir de la centrale appliquer une tension 12v à l'entrée test du détecteur
- * La led rouge doit s'allumer lorsqu'on passe devant le détecteur
- * Ne pas oublier de couper la tension à l'entrée Test du détecteur lorsque la procédure est terminée

8-4) Test d'identification des faisceaux du détecteur

Utilisé en test fonctionnel pour déterminer rouge flashera quand la cible entre ou sort -

Utilisation avec mémorisation du type L

- *le détecteur doit être en mode "hors service"
ou
- * entrée "test" au 12v et Switch 1 sur 0 et Switch 8 sur 1

- Utilisation avec mémorisation du type F

- * entrée test au +12v
ou
- * Switch 1 sur 0 et Switch 8 sur 1

8-5) Version VEGA avec anti-masque

La sortie Anti-masque peut être exploitée de trois manières:

- 1) Utiliser directement le signal présent sur la borne 10

Note: La sortie anti-masque est une sortie à transistor.
Le transistor est conducteur lorsqu'il est au repos : sortie 10 au OV au repos
courant max.: 10 mA
tension max.: 24 V cc

En cas de masquage cette sortie passera à 12v .
Cette tension sera maintenue tant qu'il y aura masquage.

2) utiliser la sortie AM sur un relais externe

Exploitation de l'information de masquage sur une zone 24h/24h par exemple (le module relais RL1 est fourni en option). voir type de branchement en annexe
Ce relais pourra être logé dans la cavité supérieure du détecteur à l'aide du collant double face fourni avec le kit du relais.

3) Récupérer l'information AM sur relais d'alarme

Pour une installation APSAD c'est la méthode conseillée.

Pour cela il faut positionner le Switch 7 sur ON

- Le contact d'alarme sera activé aussi bien par une information de détection que par une information de masquage.

- Cette action permet de mémoriser l'information, si un masquage lieu, lorsque le détecteur est en service.

Fonctionnement:

Si le détecteur est sollicité lorsque le système est en service, une alarme est donnée mais la led rouge est éteinte.

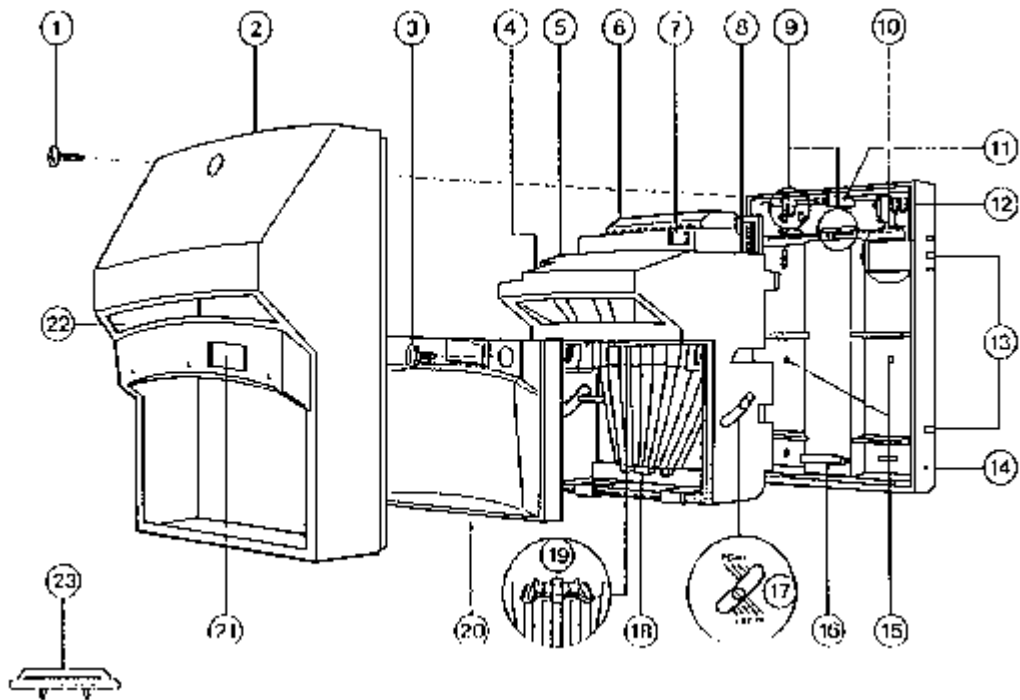
Lors de la mise hors service, la led jaune clignotera:

* sur tous les détecteurs.- ayant donné une alarme pour la mémoire type L

* sur le premier détecteur en alarme pour la mémoire type F

Elle vous indiquera localement la source de l'alarme .information

dessin



8-6) Contrôle final de l'installation

- Remettre en place le couvercle à l'aide de la vis
- Provoquer une alarme et s'assurer qu'elle est bien signalée à la centrale de surveillance
- faire le même test si les autoprotections sont utilisées

9) ACCESSOIRES

Plusieurs kits sont disponibles :

- LPBL : rotule de fixation ; permet un réglage horizontal de +/- 30 degrés.

ATTENTION

Cette rotule ne peut être utilisée avec le VEGA DX/3 ou le VEGA AM /3 sur une installation agréée APSAD risque courant ou risque lourd.

Tout manquement à cette remarque n'engagera que le responsable de l'installation vis à vis de l'organisme de contrôle.

- RMK2 : kit d'encastrement

- RL1 : module relais pour interface sortie anti-masque.
voir conseil d'utilisation en 8.5

10) GARANTIE

Tous les produits GUARDALL GUARDALL sont garantis contre les défauts de fabrication ou de matériaux.

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs